

ZA3686

Flash Eurobarometer 131

(The Single Market)

Questionnaire

Spain (Spanish)

Versión 04/09/2002

El Mercado Único sin controles de fronteras comenzó formalmente en enero de 1993 y ha ido introduciendo reformas gradualmente en todos los Estados Miembros.

Las siguientes preguntas están relacionadas con estas reformas y su impacto en su vida cotidiana.

- P.1 Comparado con hace 10 años, ¿encuentra más fácil o más difícil viajar desde un Estado Miembro de la Unión Europea a otro o piensa que nada ha cambiado desde entonces?

LEER. RESPUESTA SIMPLE.

Sí, es más fácil.....	1
Nada ha cambiado	2
No, es más difícil	3
NS/NC (NO LEER).....	4

- P.2 Comparado con hace 10 años, ha notado una mejor selección de productos de otros Estados Miembros de la Unión Europea en sus tiendas y supermercados?

LEER. RESPUESTA SIMPLE.

Sí	1
No	2
NS/NC (NO LEER).....	3

- P.3 El Mercado Único ha aumentado la competencia en varios sectores como el Transporte, las Telecomunicaciones, los servicios de Banca y de Seguros. De forma global, ¿usted diría que esto es...?

LEER. UNA SOLA RESPUESTA.

Muy bueno	1
Bastante bueno	2
Bastante malo	3
Muy malo	4
Ni bueno ni malo -NO LEER.....	5
NS/NC (NO LEER).....	6

- P.4 En su opinión, ¿diría usted que, para los consumidores, el Mercado Único ha sido muy positivo, bastante positivo, bastante negativo o muy negativo en relación a...?

LEER. RESPUESTA ÚNICA PARA CADA ITEM.

Muy positivo	1
Bastante positivo	2
Bastante negativo	3
Muy negativo	4
Ni positivo ni negativo - NO LEER	5
NS/NC (NO LEER).....	6

- a) La variedad de productos
- b) Los precios de los productos
- c) La calidad de los productos

P.5 En general, respecto a sus derechos dentro del Mercado Único, ¿usted se siente...?

LEER. RESPUESTA SIMPLE.

- Muy bien informado..... 1
- Bien informado 2
- Bastante desinformado..... 3
- Para nada informado..... 4
- Ns/Nc (NO LEER)..... 5

P.6 ¿De cada una de las siguientes frases, ¿diría que es verdadera o falsa?

LEER. RESPUESTA SIMPLE PARA CADA ITEM

- Verdadera..... 1
- Falsa..... 2
- No sabe /No contesta (NO LEER)..... 3

- a) Necesita un “permiso de trabajo” para trabajar en otro Estado miembro 1 2 3
- b) Puede obtener un préstamo hipotecario en otro estado miembro 1 2 3
- c) Cuando compra un coche en otro Estado Miembro, tiene que pagar IVA en ese Estado Miembro y en su propio país 1 2 3
- d) Puede comprar un seguro del hogar en otro Estado Miembro 1 2 3
- e) Cuando viaja o trabaja en otro Estado Miembro tiene acceso a la sanidad en ese otro país 1 2 3
- f) Sus resultados académicos le dan derecho a estudiar en otro Estado Miembro 1 2 3
- g) Los productos comprados en otro Estado Miembro están garantizados en su propio país 1 2 3

P.7 Cuando reside en otro Estado Miembro, ¿tiene...?

LEER. RESPUESTA SIMPLE.

- Derecho a votar en todas las elecciones del mismo modo que los naturales/ de ese Estado miembro..... 1
- Derecho a votar en algunas elecciones 2
- Ningún derecho a votar 3
- No sabe /No contesta (NO LEER)..... 4

P.8 Recientemente, ¿ha notado alguna diferencia de precio para los mismos productos o servicios entre Estados Miembros...?

LEER. RESPUESTA SIMPLE.

- Sí 1
- No 2
- NS/NC (NO LEER)..... 3

P.9 ¿Consideraría usted la posibilidad de ir a otro Estado Miembro para comprar un producto o un servicio porque sea más barato o mejor...?

LEER. RESPUESTA SIMPLE.

- Si, seguramente..... 1
- Sí, probablemente 2
- No, probablemente 3
- No, seguramente 4
- No sabe /No contesta (NO LEER)..... 5

SI EL ENTREVISTADO DICE “NO” (CODIGOS 3 Y 4) EN P.9, PASAR A P.10

P.10 De las siguientes propuestas, ¿cuál es su razón principal para no estar dispuesto a comprar un producto o servicio que esté probado que sea mejor o más barato en otro Estado Miembro? En primer lugar? Y en segundo?

LEER. ROTAR. UNA “PRIMERA” RESPUESTA Y UNA “SEGUNDA RESPUESTA”

- a) Primera mención
- b) Segunda mención

Hay que emplear demasiado tiempo.....	1
Barreras de lenguaje	2
Costes de viaje demasiado altos	3
Preocupado por el servicio post-venta	4
Preocupado por las formalidades administrativas	5
Preocupado por los derechos del consumidor que no serán defendidos en otro Estado Miembro	6
(Otros – (NO LEER)	7
NS/NC (NO LEER).....	8

P.11 Como ciudadano de la Unión Europea, tiene derecho a estudiar o trabajar en otro Estado Miembro. ¿Ha considerado usted mismo la idea de vivir en otro Estado Miembro con el fin de estudiar o trabajar?

LEER. RESPUESTA SIMPLE.

Sí, ya lo ha hecho	1
Sí, ya ha pensado en ello pero aún no se ha decidido.....	2
Sí, lo ha pensado pero ya ha abandonado la idea.....	3
No, nunca ha pensado en ello	4
NS/NC (NO LEER).....	5

SI EL ENTREVISTADO DICE CODIGO 3 O 4 EN P11, HACER P12

P.12 De las siguientes propuestas, ¿cuál es la razón principal para no haber considerado la idea de vivir en otro Estado Miembro? En primer lugar? ¿En segundo lugar?

LEER – ROTAR – UNA RESPUESTA “EN PRIMER LUGAR” Y UNA RESPUESTA “EN SEGUNDO LUGAR”

- a) Primera mención
- b) Segunda mención

a) Barreras de lenguaje	1
b) No desea hacer eso	2
c) Preocupado por las formalidades administrativas	3
d) Consideraciones familiares	4
e) Preocupado por las consecuencias fiscales	5
f) No se puede permitir, económicamente, vivir en otro Estado Miembro	6
g) Preocupado porque sus resultados académicos no fueran reconocidos	7
h) Falta de información sobre las oportunidades	8
i) Dificultad para encontrar un trabajo apropiado	9
j) (Otros – (NO LEER)	10
k) NS/NC (NO LEER)	11

A TODOS

P.13 ¿Ha considerado usted la idea de contratar una póliza de seguros u obtener un préstamo hipotecario en otro Estado Miembro?

LEER. RESPUESTA SIMPLE.

- Sí, ya lo ha hecho 1
- Sí, ya ha pensado en ello pero aún no se ha decidido..... 2**
- Sí, lo ha pensado pero ya ha abandonado la idea..... 3**
- No, nunca ha pensado en ello 4
- NS/NC (NO LEER)..... 5

SI EL ENTREVISTADO DICE CODIGOS 3 Ó 4 EN P13, HACER P14

P.14 De las siguientes propuestas, ¿cuál es la principal razón para no haber tenido en cuenta la idea de contratar una póliza de seguros, u obtener un préstamo hipotecario en otro Estado Miembro? ¿En primer lugar? ¿En segundo lugar?

LEER. ROTAR – UNA RESPUESTA “EN PRIMER LUGAR” Y UNA RESPUESTA “EN SEGUNDO LUGAR”.

- a) Primera mención
- b) Segunda mención

- a) Barreras de lenguaje 1
- e) No desea hacer eso 2
- f) Preocupado por las formalidades administrativas 3
- g) Preocupado por las consecuencias fiscales 4
- h) Falta de información sobre las oportunidades 5
- i) Preocupado porque sus derechos de consumidor no serán **garantizados** en otros Estados Miembros 6
- j) (Otros – (NO LEER) 7
- k) NS/NC (NO LEER) 8

P.15 Me gustaría mencionar una serie de actividades que podría ser parte del futuro desarrollo del Mercado Único. ¿Podría decirme, para cada uno de ellos, si considera que es muy importante, bastante importante, poco importante, o nada importante para el desarrollo del Mercado Único.

LEER. RESPUESTA SIMPLE PARA CADA ITEM.

- Muy importante 1
- Bastante importante 2
- Poco importante 3
- Nada importante 4
- NS/NC (NO LEER)..... 5

- a) Una mejor información sobre los derechos de los consumidores en el Mercado Único
- b) Hará más facil vivir, estudiar o trabajar en otros Estados Miembros
- c) Aumento de la selección y calidad de los productos en tiendas.
- d) Desarrollo de la competencia para obtener precios más bajos
- e) Más variedad de servicios postales y de telecomunicación

P.16 Algunas personas piensan que el desarrollo del Mercado Único debería ser una prioridad para la Unión Europea. ¿Está de acuerdo o en desacuerdo?

LEER RESPUESTA SIMPLE.

Totalmente de acuerdo.....	1
Bastante de acuerdo.....	2
Bastante en desacuerdo.....	3
Totalmente en desacuerdo	4
No sabe /No contesta . (NO LEER.....)	5

DATOS DE CLASIFICACIÓN

D.1. Sexo (Anotar por la voz)

- Hombre	1
- Mujer	2

D.2. ¿Cuántos años tiene usted? (2 dígitos) (ANOTAR UNA CIFRA)

D.3. Dígame, por favor, ¿a qué edad terminó sus estudios a tiempo completo?

- Todavía estudia	99
- Nunca fue a la escuela a tiempo completo ...	01
- Anotar una cifra. Dos dígitos:	__ __
- No sabe/no contesta (NO LEER).....	00

D.4. A nivel profesional ¿podría usted decirme si en la actualidad trabaja usted por cuenta propia, es usted asalariado empleado o asalariado obrero, o no tiene una actividad laboral?. LEER LA CATEGORÍA Y A CONTINUACIÓN PEDIR AL ENTREVISTADO QUE ESPECIFIQUE “ES DECIR ...”. **RESPUESTA ÚNICA.**

D.4.1. TRABAJA POR CUENTA PROPIA. Es decir ...

Agricultor/Ganadero/Pescador/forestal	11
Propietario de tienda o taller de artesanía	12
Profesional liberal (médico, abogado, contable, arquitecto ...)	13
Propietario de un negocio (total o parcialmente) o de una empresa	14
Otro (Especificar)	15

D.4.2 EMPLEADO. Es decir ...

Profesional empleado (médico, abogado, contable, arquitecto ...)	21
Mando superior/Alto Ejecutivo/Directivo (Presidente, Director General, Consejero Delegado)	22
Mando intermedio/Ejecutivo medio	23
Funcionario	24
Empleado dedicado la mayor parte del tiempo a trabajos en Oficina	25
Otro tipo de empleado (vendedor, enfermero/a...)	26
Otro (Especificar)	27

D.4.3 OBRERO. (Por cuenta ajena). Es decir ...

Capataz/Encargado (jefe de equipo)	31
------------------------------------	----

Trabajador/obrero cualificado	32
Trabajador/obrero no cualificado	33
Otro (Especificar)	34

D.4.4 SIN ACTIVIDAD LABORAL. Es decir ...

Responsable de las labores de la casa	41
Estudiante a tiempo completo	42
Jubilado	43
Buscando un empleo	44
Otro (Precisar)	45

Rehusa/NC	99
-----------	----

D.5. Región (dos dígitos)

- Andalucía	1	- Cataluña	9
- Aragón	2	- Extremadura.....	10
- Asturias	3	- Galicia.....	11
- Baleares	4	- Madrid.....	12
- Canarias	5	- Murcia.....	13
- Cantabria.....	6	- Navarra	14
- Castilla-La Mancha ..	7	- País Valenciano	15
- Castilla-León	8	- País Vasco	16
		- La Rioja	17

D.6. Tamaño de la población

Urbana (50,000+)	1
Suburbana (10-50.000)	2
Rural (>10.000)	3

LE AGRADECEMOS SU PARTICIPACION EN ESTE ESTUDIO SOBRE EL EURO, QUE HA ENTRADO EN VIGOR EN LOS 12 PAISES DE LA ZONA EURO EL 1 DE ENERO DEL 2002.